00698896

E85/3

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 25 / 05 / 2011
ម៉ោង (Time/Heure): 14:50
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Uch Arun

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩ កញ្ញា ២០០៧/អវតក/អជសដ
Case File/Dossier No. 002/19-09-2007-ECCC/TC

ចំពោះមុខ: ចៅក្រម និល ណុន
ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT
ចៅក្រម យ៉ា សុខន
ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
ចៅក្រម យូ អូត្តារ៉ា

កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១
ភាសាដើម: ខ្មែរ/អង់គ្លេស
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ: សម្ងាត់

សាធារណៈ / Public
04/11/2011

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំបន្ថែមពេលវេលា

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង
Andrew CAYLEY

ជនជាប់ចោទ

នួន ជា
អៀង សារី
អៀងធីរិទ្ធ
ខៀវ សំផន

សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

មេធាវីជនជាប់ចោទ

00698897

E85/3

ពេជ អង្គ
Elisabeth SIMONNEAU FORT

សុន អរុណ
Michiel PESTMAN
Victor KOPPE
អាង ឧត្តម
Michael G. KARNAVAS
ផាត់ ពៅស៊ាង
Diana ELLIS
សរ សុវាន
Jacques VERGÈS
Philippe GRECIANO

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ("អ.វ.ត.ក")

បានទទួល សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-៩-២០០៧-អវតក/អជសដ អនុលោមតាមសាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី អៀង ធីរិទ្ធ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ដែលបានចេញដោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១[១]។

បានឃើញ សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ (E85/1) ("សំណើ") ដែលស្នើសុំពេលវេលា ពីរថ្ងៃបន្ថែមទៀត ពោលគឺរហូតដល់ថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ ក្នុងការដាក់ឯកសារនៃការឆ្លើយតបរបស់ខ្លួនចំពោះញត្តិរបស់លោក អៀង សារី សុំយាង និងកោះអញ្ជើញព្រះវររាជបិតា នរោត្តម សីហនុ, សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន, ព្រះអង្គម្ចាស់ នរោត្តម រណឫទ្ធិ និងសម្តេច ជា ស៊ីម ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ (E85) ("ញត្តិរបស់អៀង

[១] សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D427/1/26។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង ធីរិទ្ធ និង នួន ជា ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D427/2/12។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D427/4/14។ និងសាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនគាត់បណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D427/5/9។

សារី") ដោយសារតែមានការប៉ះពាល់លើពេលវេលាពីការបកប្រែ និងការឈប់សម្រាកកន្លងមករបស់អ.វ.ត.ក នៅចំលើរយៈពេល១០ថ្ងៃ នៃការឆ្លើយតបរបស់ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា។

ផ្តល់ជូនតាមសំណើ និងអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាដាក់ការឆ្លើយតបរបស់ខ្លួនចំពោះញត្តិរបស់លោក អៀង សារី មិនឱ្យក្រោយថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

TRIAL CHAMBER CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE E C C C E T C

និល ណុន